

## II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## KOMISJON

## KOMISJONI OTSUS,

19. aprill 2006,

**millega kehtestatakse taotluste ja nende kohta tehtavate otsuste edastamise standardvormid vastavalt nõukogu direktiivile 2004/80/EÜ, mis käsitleb kuriteoohvritele hüvitise maksmist**

(2006/337/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/80/EÜ, mis käsitleb kuriteoohvritele hüvitise maksmist, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 14,

pärast konsulteerimist direktiivi 2004/80/EÜ artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komiteega,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt direktiivile 2004/80/EÜ peavad liikmesriigid 1. jaanuariks 2006 kasutusele võtma koostöösüsteemi, et lihtsustada hüvitise saamist juhtudel, kui kuritegu pandi toime ohvri elukohast erinevas liikmesriigis.

- (2) Tuleks kehtestada nimetatud piiriüleste juhtude korral kasutatavad standardvormid hüvitiste taotluste ja nende kohta tehtavate otsuste edastamiseks,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Ainus artikkel*

1. Direktiivi 2004/80/EÜ artikli 6 lõikes 2 sätestatud standardvorm hüvitiste taotluste edastamiseks esitatakse I lisas.
2. Direktiivi 2004/80/EÜ artiklis 10 sätestatud standardvorm hüvitiste taotluste kohta tehtavate otsuste edastamiseks esitatakse II lisas.

Brüssel, 19. aprill 2006

*Komisjoni nimel*

*asepresident*

Franco FRATTINI

<sup>(1)</sup> ELT L 261, 6.8.2004, lk 15.

## I LISA

## HÜVITISE TAOTLUSE EDASTAMISE VORM PIIRIÜLESTE JUHTUDE KORRAL

(Direktiivi 2004/80/EÜ artikli 6 lõige 2)

## 1. Juhtumi viitenumber:

## 2. Taotluse ja täiendavate dokumentide keel (direktiivi 2004/80/EÜ artikli 6 lõige 3):

## 3. Taotluse edastaja:

*Abistava asutuse (edastava asutuse) andmed:*

Asutuse nimi:

Liikmesriik:

Asja käsitlemise eest vastutav kontaktisik või osakond:

Aadress:

Telefon (suunakoodiga):

Faks:

E-post:

## 4. Kellele:

*Otsustava asutuse (vastuvõtva asutuse) andmed:*

Asutuse nimi:

Liikmesriik:

Aadress:

Telefon (suunakoodiga):

Faks:

E-post:

## 5. Hüvitist taotleva isiku andmed:

Perekonnanimi:

Eesnimi:

Sugu:

Sünnikuupäev:

Kodakondsus:

Aadress ja sihtnumber:

Isiku tegelik elukoht (kui see erineb alalisest elukohast):

Telefon (suunakoodiga):

Faks:

E-post:

**Pangaandmed** (ülekannete jaoks tuleb pangakoodi asemel esitada BIC-kood ja arvenumbri asemel IBAN):

BIC:	IBAN:	Panga nimi:	Kontaktisik välismaal:	
------	-------	-------------	------------------------	--

**Esindaja (vajaduse korral):**

**6. Kannatanu andmed, kui see isik ei ole taotleja:**

Perekonnanimi:

Eesnimi:

Sugu:

Sünnikuupäev:

Kodakondsus:

Aadress ja sihtnumber:

Isiku tegelik elukoht (kui see erineb alalisest elukohast):

Telefon (suunakoodiga):

Faks:

E-post:

Koht:

Kuupäev:

Kellelt:

(allkiri ja/või tempel)

**7. Lisatud täiendavate dokumentide loetelu:**

**KINNITUS KÄTTESAAMISE KOHTA****(Direktiivi 2004/80/EÜ artikkel 7) (\*)***Saadetaks abistavale ametiasutusele ja taotlejale***Otsustav ametiasutus:**

Asutuse nimi:

Liikmesriik:

Juhtumi viitenumber:

Asja käsitlemise eest vastutav kontaktsik või osakond:

Aadress:

Telefon (suunakoodiga):

Faks:

E-post:

**Võimaluse korral märge taotluse suhtes otsuse tegemise umbkaudse tähtaja kohta** (direktiivi 2004/80/EÜ artikli 7 punkt c):**Käesolevaga kinnitatakse abistava ametiasutuse edastatud taotluse kättesaamist:**

Asutuse nimi:

Liikmesriik:

Juhtumi viitenumber:

**Kättesaamise kuupäev:**

Koht:

Kuupäev:

Kellelt:

(allkiri ja/või tempel):

(\*) Otsustav ametiasutus võib kasutada samasugust vormi või mis tahes muud viisi teatamaks taotluse kättesaamisest tingimusel, et sellega täidetakse direktiivi artikli 7 kohased kohustused.

## II LISA

HÜVITISE TAOTLUSE SUHTES TEHTUD OTSUSE EDASTAMISE VORM PIIRIÜLESTE JUHTUDE KORRAL  
(Direktiivi 2004/80/EÜ artikkel 10)

1. **Juhtumi viitenumber:**
2. **Otsuse tegemise kuupäev:**
3. **Otsuse keel:**
4. **Otsuse edastaja:**

*Otsustava asutuse (edastava asutuse) andmed:*

Asutuse nimi:

Liikmesriik:

Asja käsitlemise eest vastutav kontaktisik või osakond:

Aadress:

Telefon (suunakoodiga):

Faks:

E-post:

5. **Kellele:**

*Abistava asutuse (vastuvõtva asutuse) andmed:*

Asutuse nimi:

Liikmesriik:

Asja käsitlemise eest vastutav kontaktisik või osakond:

Aadress:

Aadress:

Faks:

E-post:

6. **Kellele:**

*Taotleja andmed:*

Taotleja nimi:

Aadress:

Telefon (suunakoodiga):

Faks:

E-post:

Seaduslik esindaja (vajaduse korral):

**7. Otsuse üksikasjad:**

*NB. Kõnealune teave edastatakse sõltumata otsuse sisust.*

a) Kokkuvõte:

b) Teave otsuse vaidlustamise võimaluse, pädeva ametiasutuse ja tähtaegade kohta:

c) Muu teave või taotlejalt nõutavad toimingud (täita vajaduse korral):

Koht:

Kuupäev:

Kellelt:

(allkiri ja/või tempel)

---